

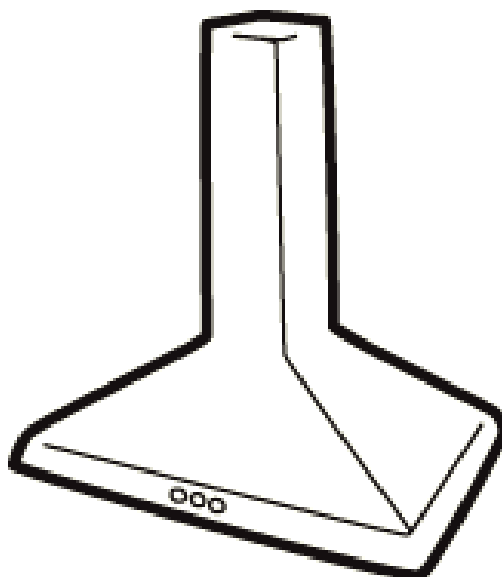
# Günter & Hauer

DE Montage- und Gebrauchsanweisung  
EN Instruction on mounting and use  
IT Istruzioni di montaggio e d'uso  
FR Prescriptions de montage et mode d'emploi  
PT Instruções para montagem e utilização  
**UA Інструкція з монтажу  
та експлуатації**

## Dunstabzüge Кухонні витяжки

**MODEL:**

**AFRA 60  
AMALIA 60  
AMALIA 60BS  
AURELIA 90  
AGNETA 90**



**MODEL:**

AFRA 60  
AMALIA 60  
AMALIA 60BS  
AURELIA 90  
AGNETA 90

## ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ



Перед тим як встановлювати прилад і почати ним користуватися, просимо Вас уважно прочитати інструкцію з монтажу та використання.

Дуже важливо, щоб інструкція зберігалася разом з приладом, щоб до неї можна було звертатися в майбутньому в разі виникнення будь-яких питань.

У разі передачі або продажу даного приладу іншій особі перевірте, щоб йому також була передана і інструкція. Таким чином новий користувач зможе ознайомитися з правилами користування та з інструкцією з безпеки.

Витяжка може мати дизайн, що відрізняється від витяжки показаної на рисунках даного керівництва, тим не менш, керівництво по експлуатації, технічне обслуговування та встановлення залишаються ті ж самі.

**Увага! Щоб уникнути поломок перед включенням витяжки в холодну пору року, необхідно витримати її в розпакованому вигляді при кімнатній температурі не менше 2-х годин.**

Не можна починати монтаж витяжки і знімати захисну плівку з витяжки з нержавіючої сталі, поки Ви не переконаєтеся в технічній справності витяжки шляхом підключення її до електричної мережі та перевірки всіх її функцій. Рекомендуємо всі роботи з установки, підключення і ремонту Вашої витяжки довіряти тільки кваліфікованим майстрам, які займаються за родом своєї діяльності виконанням таких робіт. Установка, підключення та ремонт витяжки неуповноваженими на те особами може призвести до низької якості роботи і, як наслідок, до пошкодження виробу.

Виробник не несе відповідальності за будь-якого роду ушкодження і поломки, пов'язані з неправильною установкою, підключенням і ремонтом витяжки.

Назва моделі, і найбільш важливі технічні характеристики витяжки вказані на табличці всередині корпусу.



### БЕЗПЕКА ДІТЕЙ

Найчастіше діти не усвідомлюють небезпеки електроприладів. Під час роботи витяжки необхідно стежити за дітьми і не дозволяти їм грати з нею. Пакувальні матеріали (такі як поліетиленова плівка) можуть стати причиною удушення. Тримайте їх поза досяжністю дітей.

**MODEL:**

**AFRA 60**  
**AMALIA 60**  
**AMALIA 60BS**  
**AURELIA 90**  
**AGNETA 90**

Витяжка підключається до електромережі напругою 220-240 В ~ , 50 Гц. Щоб уникнути ураження електричним струмом витяжка повинна включатися в розетку із заземленням.

Дане виріб відноситься до класу 1 захисту від ураження електричним струмом.

Не використовуйте лампи освітлення, номінал потужності яких перевищує зазначений в технічних характеристиках витяжки, так як лампочки з більшою потужністю можуть стати причиною різних пошкоджень в електричному ланцюзі.

Експлуатація витяжки без алюмінієвого жируловлюючого фільтра заборонена. При використанні витяжки одночасно з іншими обігрівальними пристроями (газові, масляні, вугільні печі і т.д.), крім електричних, може знадобитися додаткова вентиляція приміщення.

Повітря, що проходить через витяжку і викидається в атмосферу, повинне відводитися тільки в окрему кухонну вентиляційну шахту і не повинне виходити в димохід чи інший канал, використовуваний для видалення диму від інших пристроїв.

При монтажі витяжки для відводу повітря у вентиляційну шахту не можна використовувати повітропровід з меншим діаметром, ніж вказано в інструкції з експлуатації. Це може створити додатковий опір повітря, що викидається і призвести до збільшення шуму і вібрації, а так само до перегріву мотора.

Витяжку необхідно встановлювати над електричними плитами на висоті не менше 55см, а над газовими пальниками - не менше 65см.

Перед тим, як приступити до будь-якої операції з очищення або ремонту витяжки вимкніть напругу електромережі.

Згідно даної інструкції, забезпечуйте своєчасну промивку багаторазових алюмінієвих жируловлюючих фільтрів. Непромиті своєчасно фільтри знижують ефективність роботи витяжки і можуть стати причиною пожежі внаслідок накопичення в них масла і пилу.

Не стерилізуйте продукти харчування відкритим полум'ям безпосередньо під витяжкою. Це може призвести до займання неочищеного алюмінієвого жируловлюючого фільтра.

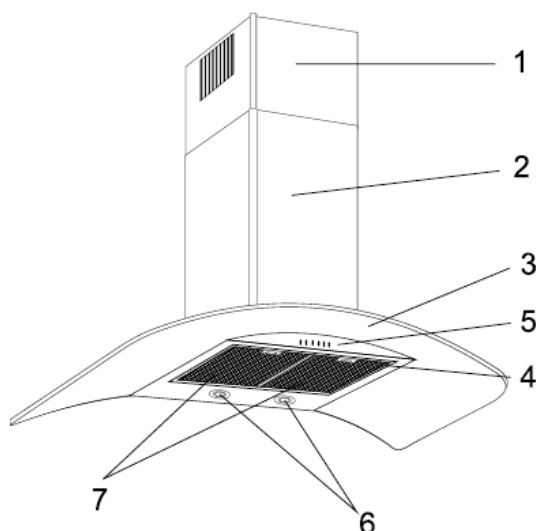
Не залишайте гаряче масло в посуді на включеній плиті. Перегріті жир і масло легко самозаймаються, що може призвести до загоряння неочищеного алюмінієвого жируловлюючого фільтра. Полум'я газових конфорок завжди має бути закрите посудом. Сильний нагрів полум'ям газових конфорок може пошкодити витяжку .

Не вмикайте витяжку для зменшення задимлення, що виникло в результаті спалаху в квартирі. Включена витяжка створить додаткову тягу для вогню. У разі будь-якого займання вимкніть витяжку від електромережі, закрийте полум'я щільним матеріалом, що перешкодить доступу кисню до полум'я, ніколи не використовуйте воду для гасіння.

## MODEL:

AFRA 60  
 AMALIA 60  
 AMALIA 60BS  
 AURELIA 90  
 AGNETA 90

## ОПИС ВИТЯЖКИ



Зовнішня частина витяжки складається з наступних складових частин (рисунок ліворуч):

1. Внутрішній декоративний короб витяжки;
2. Зовнішній декоративний короб витяжки;
3. Декоративне скло;
4. Корпус витяжки;
5. Панель управління витяжкою;
6. Лампи освітлення;
7. Алюмінієвий жирословлюючий фільтр.

\* Витяжка представлена на рисунку може відрізнятися від Вашої моделі

Додатковим приладдям для витяжки (у комплект не входять) є вугільні фільтри. Вони застосовуються для фільтрації повітря в приміщенні при роботі витяжки в режимі рециркуляції.

## УПРАВЛІННЯ ВИТЯЖКОЮ

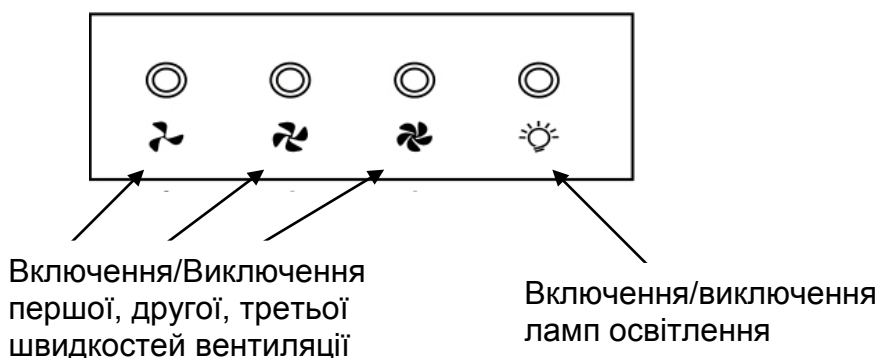
Ваша витяжка має 3 швидкості вентиляції. Залежно від того наскільки великі випаровування при готуванні і смаженні, Ви можете вибрати найбільш підходящу швидкість вентиляції.

Для більш повного очищення повітря включайте плиту і витяжку одночасно. Це зробить процес вентиляції більш ефективним. Ми рекомендуємо включити витяжку за 5 хвилин до початку процесу приготування їжі і залишити її включеною протягом 15 хвилин приблизно по закінченні процесу. Це дозволить повністю позбутися від пари і небажаних запахів на кухні.

Користуйтеся інтенсивним режимом роботи витяжки в разі особливо високої концентрації кухонних випарів.

Ваша витяжка оснащена сучасним електронним управлінням, розташованим посередині лицьової панелі, що дозволяє одним легким дотиком управляти приладом.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ ( модель AMALIA 60 , AURELIA 90 )



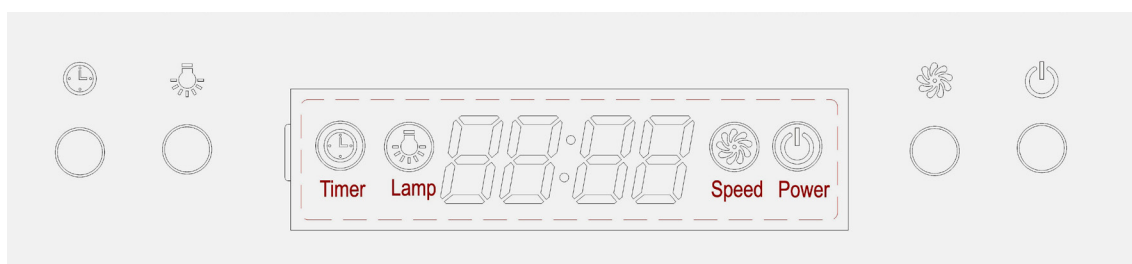
**MODEL:**

**AFRA 60**  
**AMALIA 60**  
**AMALIA 60BS**  
**AURELIA 90**  
**AGNETA 90**

Для включення мотора витяжки необхідно натиснути кнопку обраної Вами швидкості. Загориться синє заднє підсвічування кнопки. Для перемикання на іншу швидкість натисніть необхідну швидкість, не вимикаючи попередню.


Для вимкнення мотора необхідно ще раз натиснути кнопку працюючої швидкості. Лампи освітлення при цьому можна вмикати / вимикати незалежно від роботи мотора.



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ (МОДЕЛЬ AFRA 60, AGNETA 90)



Дані моделі витяжок оснащені панеллю керування з РК дисплеєм, що відображає весь статус роботи витяжки.


Після підключення електроживлення дисплей з синім підсвічуванням відобразить 24х годинну систему. Якщо не відбудеться ніякої додаткової операції після цього, він автоматично згасне через 30 секунд.


Натисніть один раз на кнопку . На дисплеї загориться **Lamp** і включиться освітлення витяжки. Повторне натискання на кнопку призведе до вимкнення.

Натисніть один раз на кнопку . На дисплеї висвітиться **Speed** і включиться перша швидкість вентиляції. При цьому загориться кнопка .

Повторне натискання на кнопку  призведе до включення другої швидкості двигуна витяжки. І натискання на неї втретє призведе до включення третьої швидкості.

При цьому індикатор і кнопка  завжди залишається запаленим.



Якщо ви хочете припинити роботу двигуна витяжки, натисніть на кнопку  один раз.


Включити витяжку можна, натиснувши один раз на кнопку . При цьому двигун запуститься з тією швидкістю, на якій його зупинили в останній раз.


## MODEL:


AFRA 60  
 AMALIA 60  
 AMALIA 60BS  
 AURELIA 90  
 AGNETA 90


## ПРОГРАМУВАННЯ ЧАСУ (модель AFRA 60, AGNETA 90)

Коли  і  на дисплеї не задіяні (не відбиваються на дисплеї), Ви маєте можливість встановити час.


Натисніть на кнопку  і утримуйте протягом 3х секунд.

При цьому на дисплеї загориться .


Цифра , що відповідає годинам, буде мигати.

Після цього встановіть необхідний годину, натискаючи кнопку .

При кожному натисканні на цю кнопку, цифра, яка позначає години, буде збільшуватися на одну годину, тобто 13, 14, 15, і т.д., до цифри 23.


Якщо значення необхідно зменшити, натискайте на кнопку . Кожне натискання дозволяє зменшити час на 1 годину.

Після установки годин, переходьте до встановлення хвилин.


Для цього необхідно натиснути на кнопку  ще один раз.


При цьому на дисплеї буде блимати , що говорить про готовність до установки хвилин.

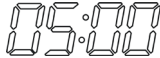
Встановіть хвилини аналогічним чином, натискаючи на кнопки  і .







Після завершення встановлення часу натисніть для підтвердження кнопку  ще раз. Час буде встановлено.

## УПРАВЛІННЯ ФУНКЦІЮ «ТАЙМЕР» (модель AFRA 60, AGNETA 90)

Коли кнопка  не задіяна, Ви маєте можливість встановити зворотній час відліку (таймер) роботи витяжки від 1ї до 60 хвилин.


Для цього необхідно натиснути один раз на кнопку .

Витяжка перейде в режим «таймер», показуючи на дисплеї .

Далі шляхом натискання на кнопки  і  можна збільшувати або зменшувати час на одиницю, тобто , ,  і до  або в зворотному порядку.

**MODEL:**

**AFRA 60**  
**AMALIA 60**  
**AMALIA 60BS**  
**AURELIA 90**  
**AGNETA 90**

Після того як заданий час у хвилинах встановлено, натисніть , щоб підтвердити запуск таймера.

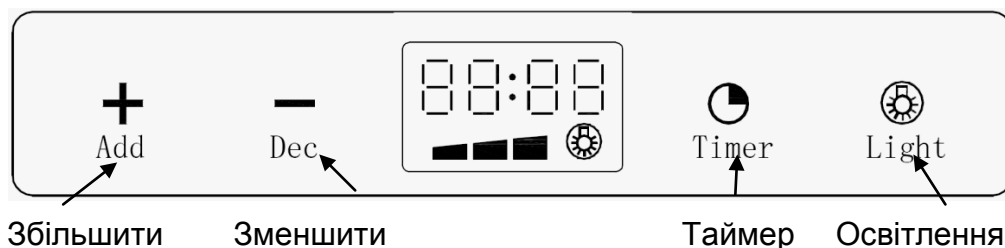
Наприклад, якщо Ви встановили час таймера на 5:00, на екрані буде відображатися зворотний відлік, тобто 4:59 ... до 00:01, 00:00.

Коли час таймера досягне 00:00 витяжка автоматично вимкнеться і дисплей буде відображати 24 годинну систему, підсвічуючи синім кольором. Якщо на протязі 30 секунд ніяких операцій не відбудеться, він по закінченні цього часу згасне.


**Увага! Освітлення витяжки не контролюється функцією Таймер.**




Після використання функції Таймер, система запам'ятовує встановлене значення і при наступному включенні починає відлік з раніше встановленого часу (якщо ніякі зміни не будуть зроблені протягом 5 секунд).

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ AMALIA 60BS



Відразу після підключення витяжки до електроживлення ЖК дисплей загориться на 30 секунд. Якщо протягом цього часу не буде вироблено ніяких дій, він вимкнеться автоматично.

За допомогою кнопки Освітлення  можна вмикати і вимкати освітлення під Вашою витяжкою. При цьому включення/виключення освітлення не залежить від роботи мотора витяжки.


Щоб включити витяжки, доторкніться до кнопки **+** (Збільшити). При цьому на дисплеї загориться . Витяжка працюватиме на мінімальній першій швидкості. Повторне натискання на кнопку **+** дозволить Вам запустити мотор витяжки на другій швидкості (при цьому на дисплеї буде відображатися ). А третє натиснення приведе до роботи витяжки на третій швидкості (на дисплеї буде .

Зворотні дії щодо зменшення швидкості, а також виключенню витяжки можна зробити шляхом натискання на кнопку **-** (Зменшення).

**MODEL:**


**AFRA 60**  
**AMALIA 60**  
**AMALIA 60BS**  
**AURELIA 90**  
**AGNETA 90**

**УСТАНОВКА ПОТОЧНОГО ЧАСУ (ДЛЯ AMALIA 60BS)**

При вимкненій витяжці натисніть і утримуйте кнопку Таймера  протягом 2-3х секунд.

На дисплеї висвітиться індикація установки часу. При цьому показання годинника будуть мигати.


За допомогою кнопок **+** та **-** встановіть поточне значення годин (від 00 до 23х).

Після цього натисніть на кнопку Таймера  ще раз і встановіть аналогічним чином поточне значення хвилин (від 00 до 59).

Третє (коротке) натискання на кнопку Таймера підтвердить встановлений час і дозволить Вам вийти з режиму установки.

**ФУНКЦІЯ ТАЙМЕРА ( ДЛЯ AMALIA 60BS )**

Дана модель витяжки дозволяє задати час (тривалість) роботи. Ви можете задати час відключення витяжки через 5, 15, або 30 хвилин. Дані значення часу задаються циклічно, шляхом натискання на одну кнопку «Таймер».

Для цього ПІД ЧАС роботи витяжки (коли включена будь-яка швидкість або освітлення) коротко натисніть на кнопку-сенсор Таймер .

Одне натискання призведе до запуску таймера на відключення через 5 хвилин, повторне натискання на 15 хвилин, після третього натискання на 30 хвилин.

Четверте натискання на кнопку вимкне дану функцію. При цьому індикація обраного часу буде відображатися на РК дисплеї.

Після вибору необхідної тривалості роботи витяжки (наприклад 15 хвилин) по закінченні 5 секунд після натискання кнопки Таймер почнеться відлік зворотного часу. Тобто 00:15, 00:14, ... 00:01.

Після досягнення значення 00:00 на дисплеї витяжка припинить роботу.



## ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ВИТЯЖКОЮ

### MODEL:

AFRA 60  
AMALIA 60  
AMALIA  
60BS  
AURELIA 90  
AGNETA 90

**Перед тим, як приступити до будь-якої операції з очищення або ремонту витяжки вимкніть напругу електромережі.**

Для зовнішнього очищення сталевих поверхонь використовуйте спеціальні засоби, слідуючи відповідним інструкціям. Ніколи не використовуйте для догляду за витяжкою засоби, що містять хлор або кислоти, абразивні засоби або губки, які можуть подряпати поверхню.

### НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СПИРТ!

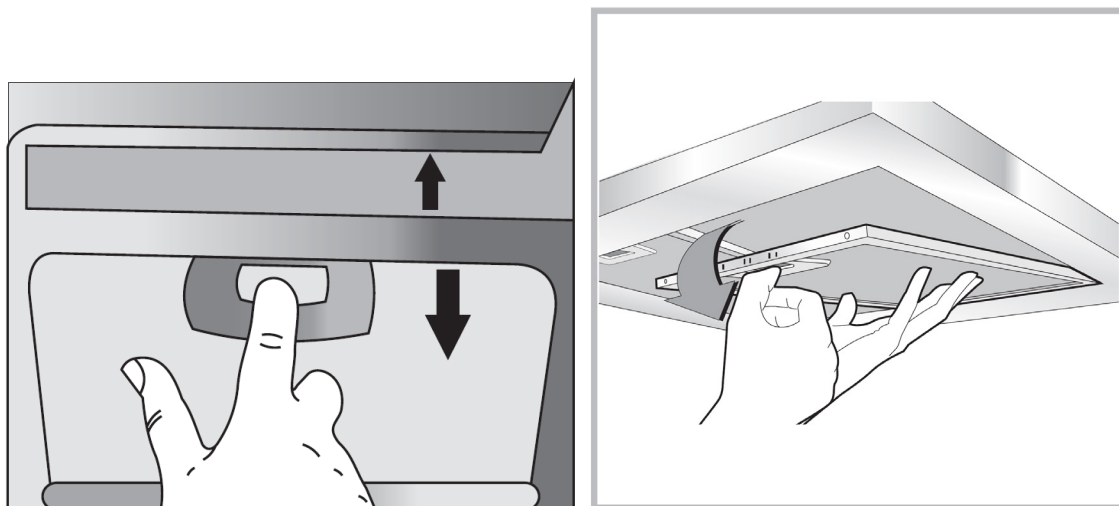
Алюмінієвий жиरोуловлюючий фільтр, утримуючи частинки жиру і пил з повітря, засмічується. Його слід чистити засобами, які не містять кислоти або мити після попереднього відмочування в гарячій воді за допомогою ефективного миючого засобу або, якщо це можливо, в посудомийній машині (при температурі 65 ° C).

Сильно забруднені жиरोуловлюючі фільтри не слід мити в посудомийній машині разом з посудом.

Мити фільтр необхідно не рідше одного разу на місяць або частіше у разі його активного застосування.

Одночасно з чищенням жиरोуловлюючого фільтра проведіть очищення від жирових відкладень всіх доступних елементів корпусу витяжки.

Для зняття алюмінієвого фільтра, необхідно натиснути на пружинний замок на фільтрі і, потягнувши на себе і вниз, зняти його.



При знятті фільтра не натискайте з зусиллям на алюмінієву поверхню фільтра, так як це може призвести до появи вм'ятин на його поверхні, що відіб'ється на зовнішньому вигляді фільтра.

### Не встановлюйте фільтр у витяжку до його повного висихання!

Установка фільтра проводиться в зворотному порядку. Слід натиснути на пружинний замок на фільтрі і встановити його на місце, після чого замок відпустити.

Вугільні фільтри, якщо вони встановлені і витяжка працює в режимі рециркуляції, слід міняти один раз в 5-6 місяців.

## MODEL:

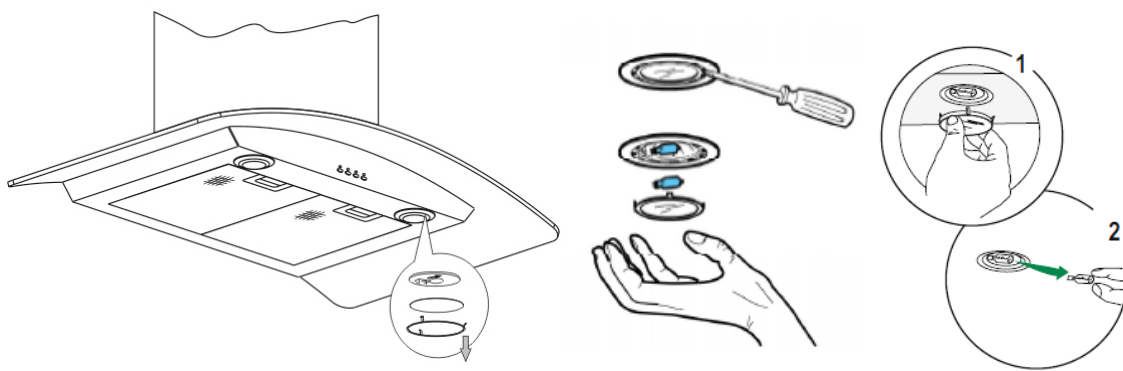
AFRA 60  
 AMALIA 60  
 AMALIA 60BS  
 AURELIA 90  
 AGNETA 90

## ЗАМІНА ЛАМП

Відключіть прилад від електромережі.

**Увага!** Перш ніж торкатися до ламп, переконайтеся в тому, що вони охололи.

- Вийміть лампу за допомогою невеликої шліцьової викрутки або подібного інструменту.
- Замініть перегорілу лампу. Використовуйте лише нову галогенну лампу типу, на 12 В, 20 Вт 30є Ж35 12В GU4.
- Вставте нову лампу, виконавши операцію в зворотній послідовності.
- Якщо система підсвічування не працює, перевірте коректну установку ламп в гніздах, перш ніж звернутися в центр технічної допомоги.



! Заміна ламп та вугільних фільтрів не входить в гарантійне обслуговування

## УСТАНОВКА

Тільки фахівець має право встановлювати і підключати витяжку до електромережі.

Перед початком монтажу:

- Перевірте, щоб розміри придбаного Вами виробу підходили до обраного місця його монтажу.
- Для полегшення монтажу рекомендуємо тимчасово зняти жиरोловлюючі фільтри та інші комплектуючі, зняття і повторна установка яких допускається і описується в даному тех. керівництві. Ці комплектуючі встановлюються на свої місця по завершенні монтажу витяжки. Опис порядку їх знімання дивіться у відповідних розділах.
- Зніміть вугільні фільтри, якщо вони є (дивіться також відповідний розділ). Фільтри встановлюються назад, тільки якщо Ви хочете використовувати витяжку в режимі рециркуляції.
- Перевірте, щоб усередині витяжки не залишалося предметів, поміщених туди на час її транспортування (наприклад, пакетиків з шурупами, листків гарантії і т.д. ), якщо вони є, вийміть їх і збережіть.

**MODEL:**

**AFRA 60**  
**AMALIA 60**  
**AMALIA 60BS**  
**AURELIA 90**  
**AGNETA 90**

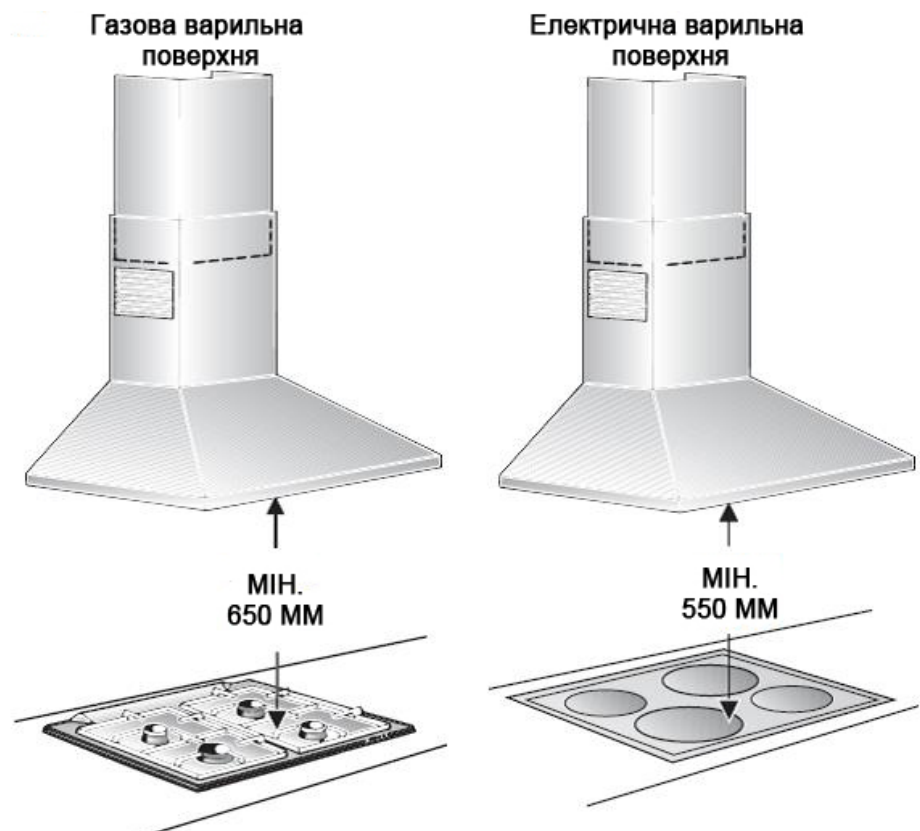
- По можливості від'єднайте і відсуньте кухонні елементи, розташовані під витяжкою і поруч із зоною її монтажу, для забезпечення більш вільного доступу до стелі/стін, до яких буде кріпитися витяжка. Якщо це неможливо, як можна ретельніше захистіть меблі та інші предмети на час монтажу. Виберіть рівну поверхню, покрийте її захисним покриттям і розкладіть на ній витяжку і кріпильні деталі.
- Для підключення витяжки до мережі електроживлення відключіть напругу на загальному електричному щиті Вашого будинку.
- Перевірте також, щоб поруч із зоною монтажу витяжки (у зоні, доступній також після монтажу витяжки) була мережева розетка і отвір для димаря.
- Виконайте всі необхідні роботи (наприклад: встановлення мережевої розетки та/або пророблення отвору для димохідної труби).

Перед установкою витяжки перевірте, щоб стіна, на яку буде під встановлюватися витяжка, була досить міцною. Для підвіски витяжки та планки кріплення декоративного короба використовуйте шурупи і дюбелі, що відповідають типу стіни у Вашій кухні (залізобетон і т.д.). Якщо шурупи і дюбелі входять в комплект поставки, слід упевнитися в тому, що вони підходять для того типу стіни, на який буде підвішуватись витяжка.

## МОНТАЖ

**Увага!** Монтаж витяжки рекомендується виконувати вдвох.

Відстань нижньої межі витяжки над кухонною плитою повинна бути не менше 550мм для електричних плит, і не менш 650мм для газових або комбінованих плит. Якщо в інструкціях з установки газової плити обумовлено більша відстань, то врахуйте це.

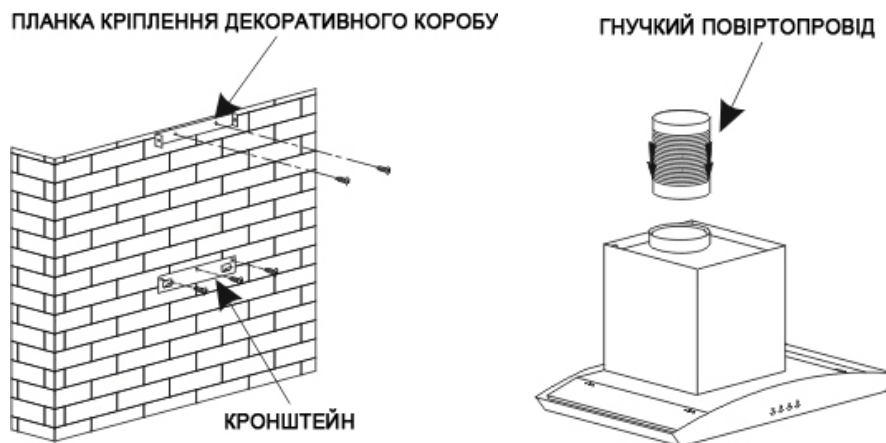


**MODEL:**

**AFRA 60**  
**AMALIA 60**  
**AMALIA 60BS**  
**AURELIA 90**  
**AGNETA 90**

Олівцем, накресліть на стіні до стелі лінію, відповідну осьовій лінії встановлюваної витяжки: це полегшить операції по установці.

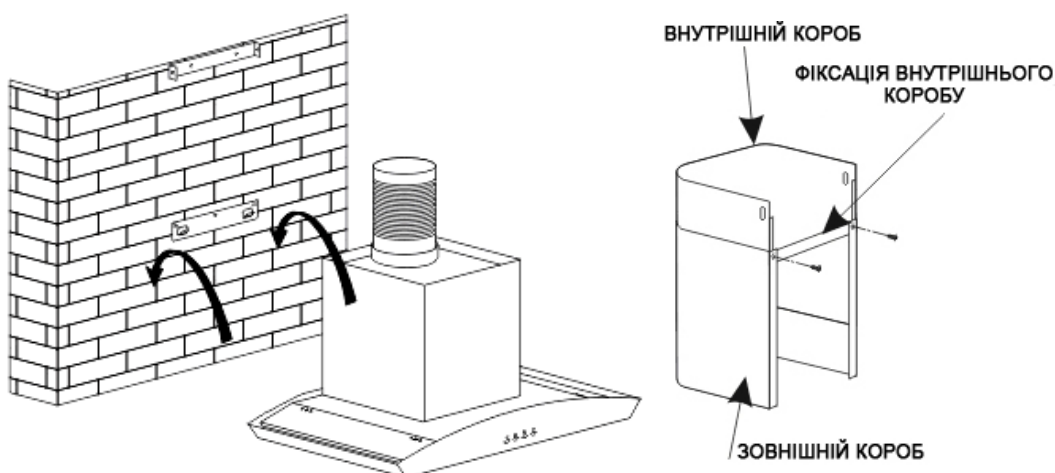
Закріпіть опорний кронштейн на висоті від 550-750мм над використовуваною Вами варильною поверхнею (залежно від її типу) і планку для кріплення декоративного короба.



Одягніть один кінець гнучкого повітропроводу (у комплект постачання не входить) на перехідній фланець. Місце стикування перехідного фланця з повітропроводом намажте герметиком, а сам повітропровід закріпіть на перехідному фланці за допомогою хомута (у комплект постачання не входить). Другий кінець гнучкого повітропроводу з'єднайте з вентиляційним отвором.

Уникайте зайвих вигинів повітропроводу. Чим коротше і пряміше (без зайвих вигинів) повітропровід, тим вища продуктивність і менше шум і вібрація у витяжки.

Підвісьте витяжку на кронштейн, вирівняйте її по горизонту і затягніть шурупи викруткою. По завершенні вирівнювання остаточно закріпіть витяжку.

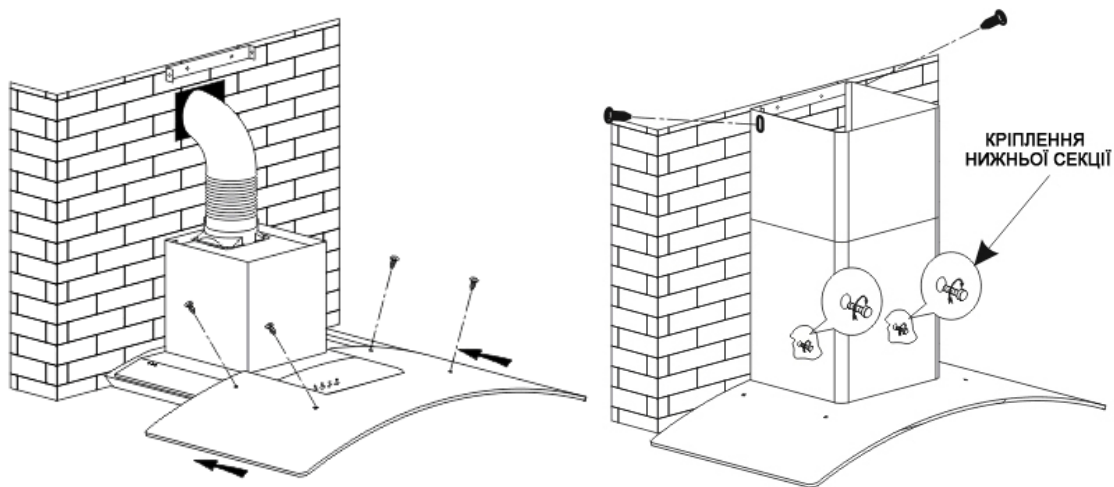


Перед установкою декоративних коробів повітропроводу, виведіть провід для підключення витяжки до електромережі. Помістіть внутрішній декоративний короб в зовнішній.

**MODEL:**

**AFRA 60  
AMALIA 60  
AMALIA 60BS  
AURELIA 90  
AGNETA 90**

Встановіть скло як показано на рисунку нижче і закріпіть його гвинтами. Після цього зробіть остаточне регулювання і затягування всіх з'єднань.

**УСТАНОВКА МОДЕЛІ AGNETA 90**

Розташуйте витяжку на зазначену раніше висоту

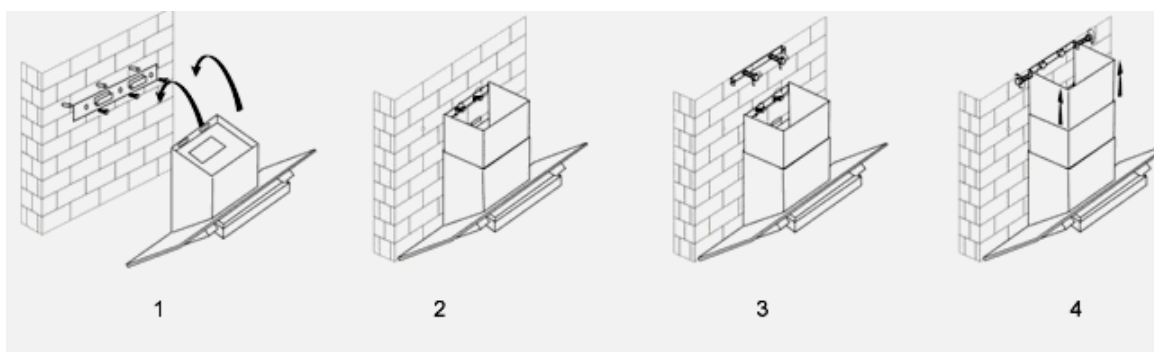
Для установки кронштейна просвердліть три отвори в довжину на відстані 100мм від сусіднього,  $\varnothing 8$ мм.

Зачепіть витяжку за кронштейн, прикріпіть короб і гнучкий повітропровід як і в попередній моделі.

Висуньте внутрішній короб вгору і залежно від необхідної висоти визначте місце розташування планки-утримувача короба.

Просвердліть два отвори  $\varnothing 8$ мм в лінію для дюбелів і закріпіть короб на планці.

Затягніть всі з'єднання.



Покрокове виконання монтажу витяжки

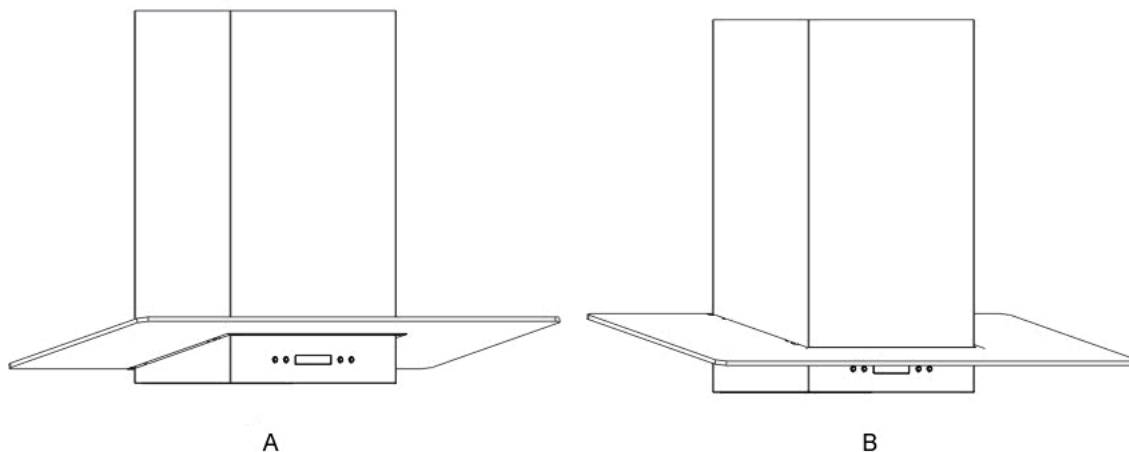
## MODEL:

AFRA 60  
 AMALIA 60  
 AMALIA 60BS  
 AURELIA 90  
 AGNETA 90

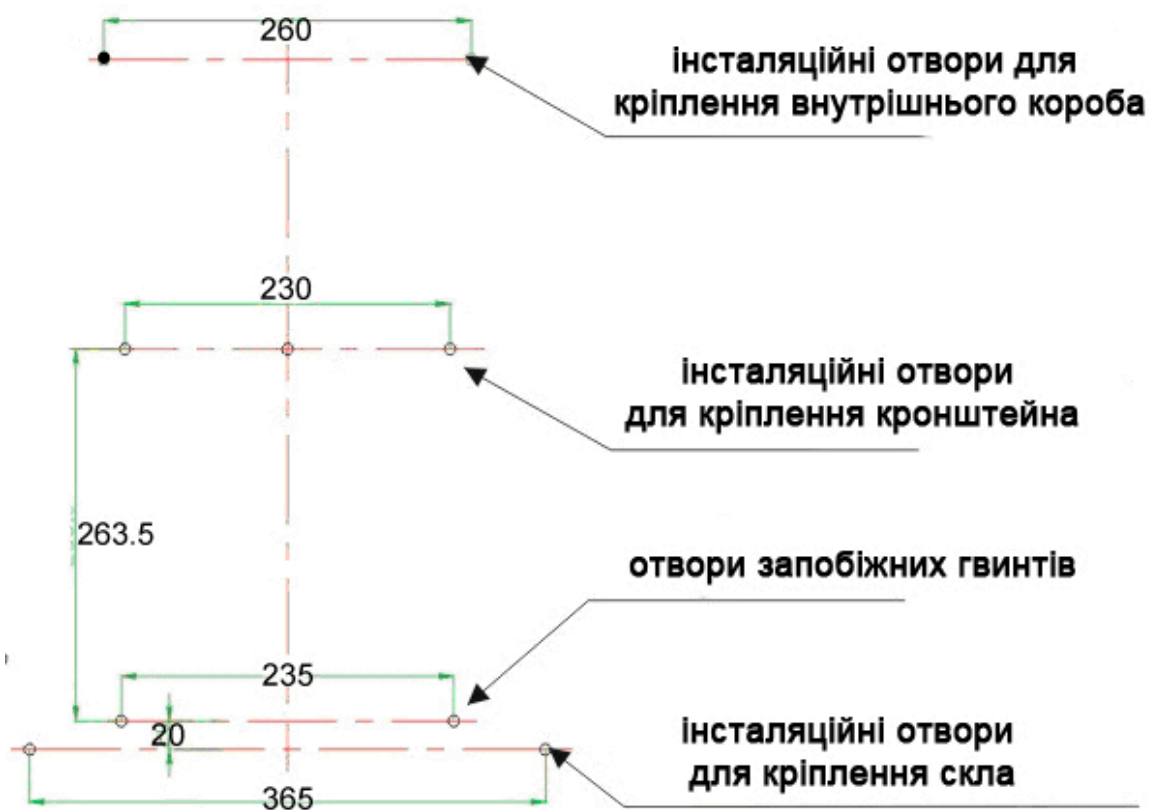
## УСТАНОВКА МОДЕЛІ AFRA 60

Виберіть положення Вашої витяжки над варильною поверхнею, користуючись вищевказаними інструкціями.

Ви маєте можливість встановити дану модель в одному з двох варіантів (А або В)



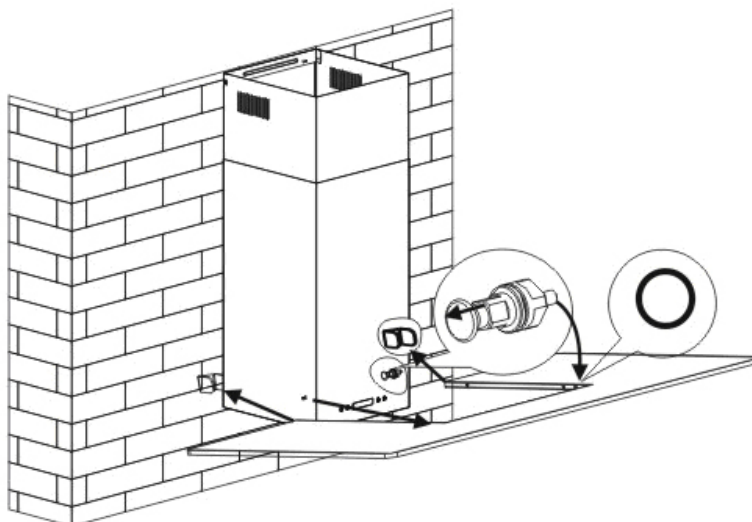
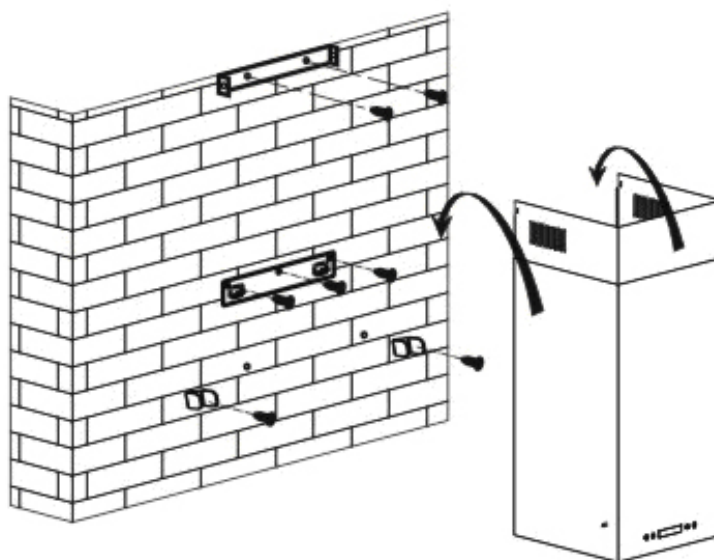
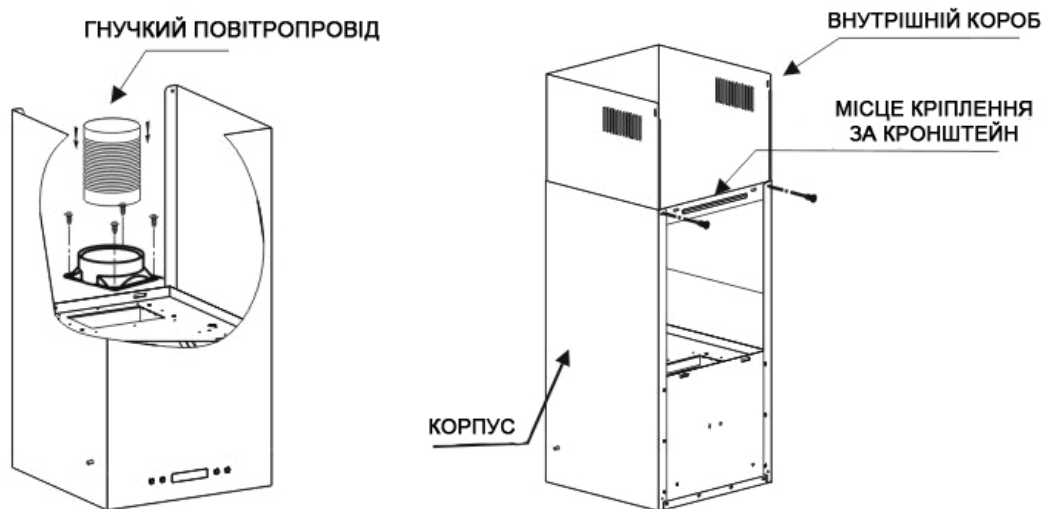
Якщо Ви вибрали **варіант А**, то необхідно просвердлити 9 отворів  $\varnothing 8\text{мм}$  згідно малюнку нижче. Всі розміри наведено в мм.



**MODEL:**

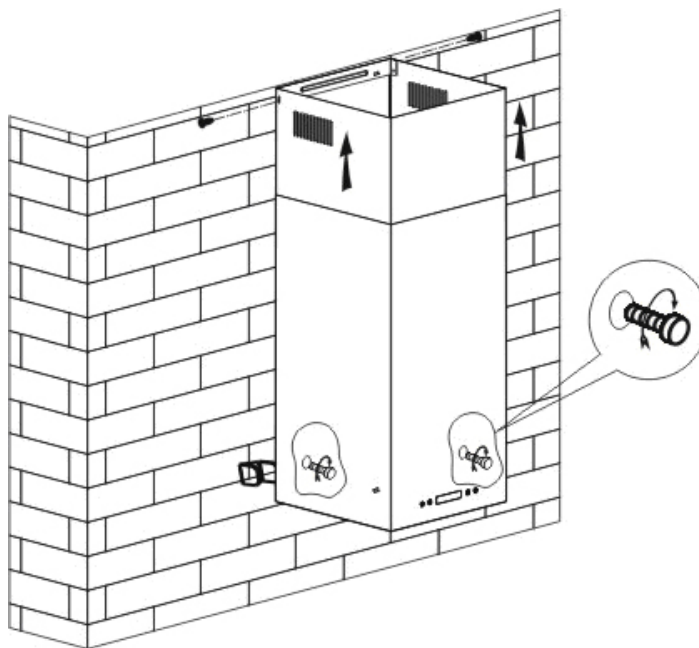
**AFRA 60**  
**AMALIA 60**  
**AMALIA 60BS**  
**AURELIA 90**  
**AGNETA 90**

Продовжуйте встановлення за аналогією з попередніми моделями і згідно з наведеними нижче рисунками:

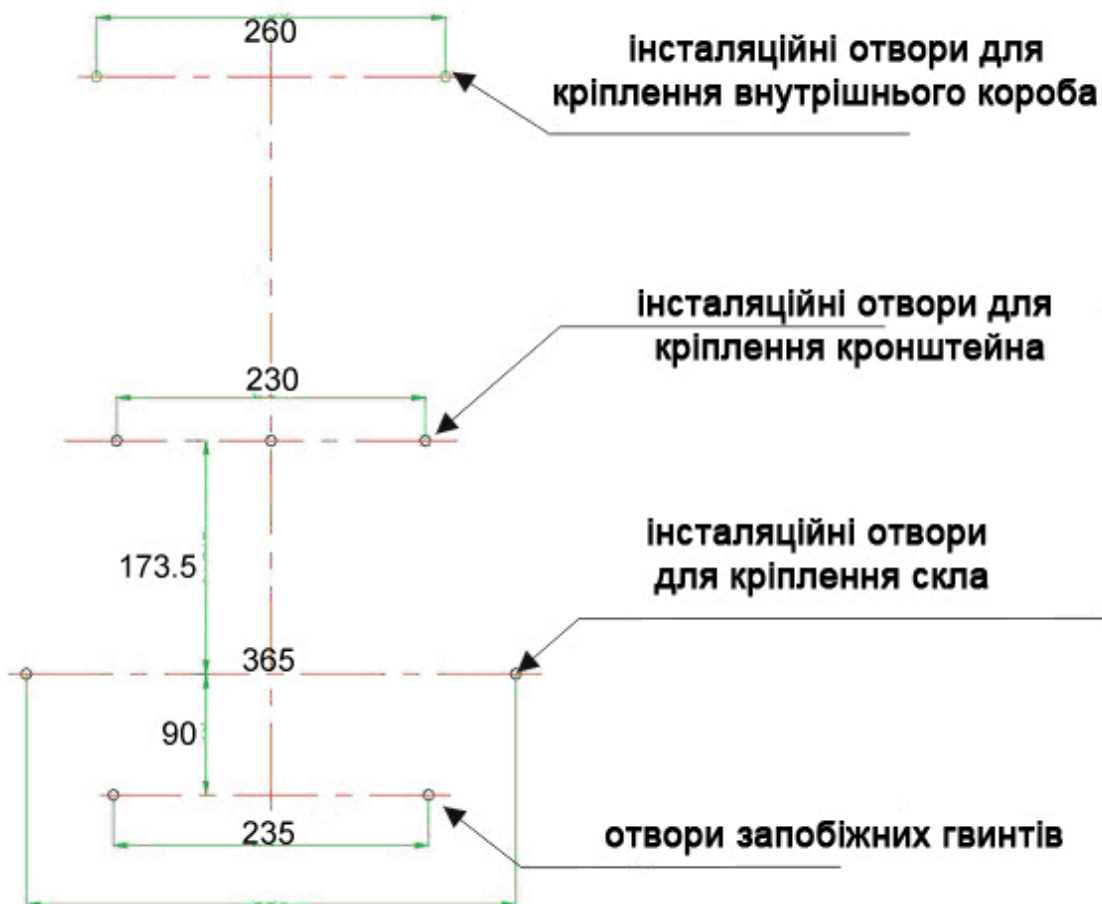


**MODEL:**

AFRA 60  
 AMALIA 60  
 AMALIA 60BS  
 AURELIA 90  
 AGNETA 90



Якщо Ви бажаєте провести монтаж витяжки за варіантом В, необхідно розмістити інсталяційні отвори в наступному порядку:





## MODEL:

AFRA 60  
 AMALIA 60  
 AMALIA 60BS  
 AURELIA 90  
 AGNETA 90

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

Всі моделі витяжок підключаються до електромережі напругою 220-240 В ~, 50 Гц. Щоб уникнути ураження електричним струмом витяжка повинна включатися в розетку із заземленням.

З метою додаткового захисту витяжки від перепадів напруги в мережі рекомендується підключати її через додатковий автоматичний вимикач 6 А.

Перед установкою декоративних коробів повітропроводу, виведіть провід для підключення витяжки до електромережі.

При пошкодженні електричного шнура, його заміну повинен виконувати кваліфікований фахівець сервісної служби.

Можливі несправності витяжки та способи їх усунення	Перевірити електричні з'єднання	Перевірити чи включений мотор	Перевірити вимикач лампи (повинен бути включений)	Перевірити алюмінієвий фільтр (мити 1 раз в 1,5-2 місяці)	Перевірити розетку чи є в ній напруга	Перевірити лампи	Перевірити трубу виходу повітря (повинна бути тяга)
Витяжка не працює	●	●			●		
Лампа не горить	●		●		●	●	
Зменшилася продуктивність витяжки				●			●
Витяжка стала працювати гучніше				●			●
В режимі рециркуляції слабо виходить повітря				●			

## MODEL:

AFRA 60  
 AMALIA 60  
 AMALIA 60BS  
 AURELIA 90  
 AGNETA 90

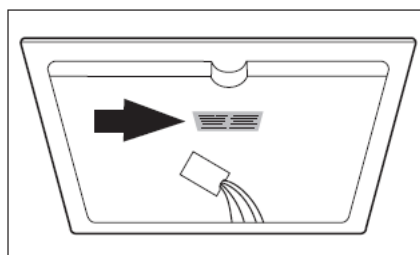
## ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Підвідна напруга: 220 ~ 240В/50Гц змінного струму  
 Освітлення: 2 галогенові лампи 12 В, 20 Вт 30е Ж35 12В GU4.  
 Потужність двигуна витяжки: 190 Вт,  
 Продуктивність: 750М³/год  
 Розміри повітропроводу: 150 мм  
 Шум мотора: ≤ 55 дБ.

Ширина витяжки, см:

<b>AFRA 60</b>	60см
<b>AMALIA 60</b>	60см
<b>AMALIA 60BS</b>	60см
<b>AURELIA 90</b>	90см
<b>AGNETA 90</b>	90см

Якщо Ви не можете усунути будь-які проблеми самостійно, зверніться до авторизованого сервісного центру. Для цього можуть знадобитися дані (назва моделі та серійний номер) з фірмової таблички.



**ВИРОБНИК ЗАЛИШАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО НА ВНЕСЕННЯ ЗМІН, ЩО НЕ  
 ВПЛИВАЮТЬ НА ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИЛАДУ**

«Günter & Hauer»

[www.gunter-hauer.de](http://www.gunter-hauer.de)

Postfach 1268,  
 53896 Bad Münstereifel,  
 Deutschland

